

Z A K O N

O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA IZMEĐU VLADE REPUBLIKE SRBIJE I VLADE ISTOČNE REPUBLIKE URUGVAJ O UKIDANJU VIZA ZA NOSIOCE DIPLOMATSKIH I SLUŽBENIH PASOŠA

Član 1.

Potvrđuje se Sporazum između Vlade Republike Srbije i Vlade Istočne Republike Urugvaj o ukidanju viza za nosioce diplomatskih i službenih pasoša, potpisan 28. septembra 2010. godine u Beogradu, u originalu na srpskom, španskom i engleskom jeziku.

Član 2.

Tekst Sporazuma u originalu na srpskom jeziku glasi:

SPORAZUM

IZMEĆU VLADE REPUBLIKE SRBIJE I VLADE ISTOČNE REPUBLIKE URUGVAJ O UKIDANJU VIZA ZA NOSIOCE DIPLOMATSKIH I SLUŽBENIH PASOŠA

Vlada Republike Srbije i Vlada Istočne Republike Urugvaj, (u daljem tekstu: „Strane”),

U želji da unapređuju međusobne bilateralne odnose,

Sa ciljem da olakšaju putovanje državljana dve države, nosilaca diplomatskih i službenih pasoša,

Saglasile su se o sledećem:

Član 1.

Državljeni države jedne Strane, nosioci važećih diplomatskih i službenih pasoša, izuzeti su od obaveze pribavljanja vize za ulazak, tranzit i boravak na teritoriji države druge Strane u trajanju do devedeset (90) dana.

Član 2.

1. Državljeni države jedne Strane, nosioci diplomatskih i službenih pasoša, koji su članovi osoblja diplomatskih misija i konzularnih predstavništava na teritoriji države druge Strane, kao i članovi njihovih porodica, koji su nosioci diplomatskih i službenih pasoša, mogu da uđu i borave bez vize, pod uslovom da je njihov prvi dolazak najavljen diplomatskim putem trideset (30) dana unapred.

2. Državljeni države jedne Strane, nosioci diplomatskih i službenih pasoša, predstavnici svoje države u međunarodnoj organizaciji koja se nalazi na teritoriji države druge Strane, kao i članovi njihovih porodica, koji su takođe nosioci diplomatskih i službenih pasoša, uživaju pravo navedeno u stavu 1. ovog člana.

Član 3.

Državljeni države svake Strane, nosioci diplomatskih i službenih pasoša, prelaze granicu samo na graničnim prelazima otvorenim za međunarodni saobraćaj.

Član 4.

Državljeni države svake Strane, nosioci diplomatskih i službenih pasoša dužni su da poštuju važeće zakone i propise tokom svog boravka na teritoriji države druge Strane.

Član 5.

1. Ovaj Sporazum ne ograničava pravo nadležnih organa svake Strane da uskrate ulazak ili boravak bilo kom državljaninu države druge Strane, nosiocu diplomatskog ili službenog pasoša, bez davanja obrazloženja za takvu svoju odluku ukoliko ga smatra nepoželjnom ličnošću.

2. Ukoliko državljanin države jedne Strane izgubi svoj pasoš na teritoriji države druge Strane, obaveštava o tome nadležne organe države prijema. Diplomatska misija ili konzularno predstavništvo su u obavezi da izdaju pasoš ili putni list svom državljaninu i o tome obaveste nadležne organe države prijema.

Član 6.

1. Strane će razmeniti diplomatskim putem, najkasnije trideset (30) dana pre stupanja na snagu ovog Sporazuma, uzorke diplomatskih i službenih pasoša, kao i informacije koje se odnose na njihovu upotrebu.

2. U slučaju uvođenja novih pasoša ili izmena važećih, svaka Strana će bez odlaganja o tome informisati drugu Stranu i diplomatskim putem dostaviti uzorke novih ili izmenjenih pasoša, najkasnije trideset (30) dana pre njihovog uvođenja.

Član 7.

Svi nesporazumi koji nastanu u tumačenju ili primeni ovog sporazuma rešavaće se diplomatskim putem.

Član 8.

Svaka Strana zadržava pravo da iz razloga bezbednosti, javnog reda ili javnog zdravlja privremeno obustavi, delimično ili u celini, primenu ovog sporazuma. Obustava primene stupa na snagu odmah pošto druga Strana primi obaveštenje o tome diplomatskim putem. Na isti način, svaka Strana postupa u slučaju nastavljanja primene ovog sporazuma.

Član 9.

Svaka Strana može pismenim putem da zatraži izmenu ili dopunu ovog sporazuma. Svaka izmena ili dopuna, o kojoj su se Strane saglasile, stupa na snagu na način predviđen članom 10. ovog sporazuma.

Član 10.

1. Ovaj sporazum se zaključuje na neodređeno vreme i stupa na snagu trideset (30) dana od datuma prijema poslednjeg obaveštenja diplomatskom putem o okončanoj unutrašnjoj proceduri neophodnoj za njegovo stupanje na snagu.

2. Svaka Strana može da otkáže ovaj sporazum u svako doba, obaveštavajući diplomatskim putem o tome drugu Stranu, pri čemu važnost Sporazuma prestaje po isteku roka od devedeset (90) dana od datuma prijema obaveštenja o otkazivanju.

Ovaj sporazum je zaključen u Beogradu, dana 28. septembra 2010. godine, u dva originalna primerka, svaki na srpskom, španskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako verodostojni. U slučaju različitog tumačenja, merodavan je tekst na engleskom jeziku.

ZA VLADU REPUBLIKE
SRBIJE

DRŽAVNI SEKRETAR
U MINISTARSTVU
SPOLJNIH POSLOVA

Mirko Stefanović, s.r.

ZA VLADU ISTOČNE
REPUBLIKE URUGVAJA

PODSEKRETAR
U MINISTARSTVU
SPOLJNIH POSLOVA

Roberto Konde Kareras, s.r.

Član 3.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije - Međunarodni ugovori”.